

Rem. 1. — A la fin d'un mot, *w* se vocalise en *ou* (presque *o*); partout ailleurs, il a la valeur de *w* anglais; ainsi, *pimuttew* se prononce : *pimoutteou*, tandis que dans *pimouttewok*, *w* est semi-voyelle.

Rem. 2. — Le P. Lacombe a exposé, sous la rubrique *De la lettre connective ou euphonique*, l'ensemble assez confus des règles suivant lesquelles on se sert de l'une des voyelles *i*, *o*, *u*, ou de la semi-voyelle *w*, pour prévenir la rencontre des consonnes et même parfois celle des voyelles, dans l'intérieur des mots composés de plusieurs éléments. Ex. : *miwásin-o-ban*, c'était beau; *ni mustus-o-m-i-nan*, notre bœuf; *mistik-w-a*, des bois, etc.

M. Baraga a constaté en Ch. l'existence de règles semblables; il donne à la *connective* du P. Lacombe, le nom de *mutative vowel*. Ex. : *anang-ô-g*, les étoiles; *assin-i-g*, les pierres.

II.

Du PRONOM PERSONNEL. — Il y a, en Cree, sept pronoms personnels :

SING.	PLUR.	
1 Ni-ya, moi	1/3 Niya-nân, nous	{ moi et lui nous et eux
	1/2 Kiya-now, nous	{ moi et toi nous et vous
2 Ki-ya, toi	2 Kiya-waw, vous	
3 Wi-ya, lui, elle	3 Wiya-waw, eux, elles	

Rem. — Le P. Lacombe donne, dans l'introduction au Dictionnaire français-cree, les diverses formes du pronom personnel, dans quelques-unes des langues apparentées.

	I	II	III
Cris d'Athabaskaw :	ni-ra	kira	wi-ra
Cris des bois :	ni-tha	ki-tha	wi-tha
Cris du Labrador :	ni-la	ki-la	wi-la
Maskégons :	ni-na	ki-na	wi-na
Algonquins :	ni-n	ki-n	wi-n